



## **I. Předmět smlouvy a specifikace přeložky**

- 1) Předmětem této smlouvy je závazek Provozovatele DS provést ve smyslu ust. § 70 zákona č. 458/2000 Sb. ve znění pozdějších předpisů přeložení níže specifikované části zařízení distribuční soustavy a závazek Žadatele uhradit veškeré náklady spojené s tímto přeložením a vybudováním nové části zařízení distribuční soustavy jako náhrady za stávající.
- 2) Provozovatel DS je vlastníkem a provozovatelem části zařízení distribuční soustavy označené jako: **VTL plynovod DN250, VTL RS Dobrá Voda, STL plynovod LPE D225 a STL plynovod D150**  
které se nachází v lokalitě: k.ú. Dobrá Voda

Z důvodu požadavku stavby Žadatele: **D3 0310/I – Úsilné - Hodějovice**

je nutno přeložit výše uvedenou část zařízení distribuční soustavy a to následujícím způsobem:

Přeložka má charakter dílčí změny trasy plynárenského zařízení (příp. přemístění některých prvků tohoto zařízení).

S ohledem na rozsah a charakter překládaného zařízení bude stavební objekt přeložky, který nese označení **SO 510 - Přeložka VTL, STL plynovodu a přemístění VTL RS** rozdělen na tři samostatné stavební objekty (SO). Rozsah překládaného zařízení je vyznačen v příložených situačních mapkách, které jsou součástí této smlouvy.

### **SO 510.1 – Přeložka VTL plynovodu DN250**

Přeložka VTL plynovodu DN250 v celkové délce cca 412 m začíná napojením na stávající potrubí v místě, kde se trasa stávajícího plynovodu dostává do výškové i polohové kolize s přidruženými stavbami D3 (silniční sjezdy, propoje a retenční nádrže podél Dobrovodského potoka). Trasa VTL plynovodu DN250 bude od místa napojení vedena rovnoběžně s osou plánované dálnice D3. V místě, kde je navrženo křížení VTL plynovodu DN250 s dálničním sjezdem (včetně naspů), Dobrovodskou ulicí a Dobrovodského potoka, bude VTL plynovod DN250 založen do ochranného potrubí. Součástí přeložky VTL plynovodu DN 250 bude výstavba nového vstupního VTL potrubí - VTL přípojky DN150 pro přemístěnou VTL RS Dobrá Voda. VTL přípojka DN150 bude vedena kolmo na VTL plynovod DN250 v délce cca 17 m až k půdorysu budovy VTL RS. V trase VTL přípojky DN150 bude v oplocení VTL RS osazena sestava uzavíracích armatur (zemní trasový uzávěr).

### **SO 510.2 – Přeložka STL plynovodu LPE D225 a DN150**

S ohledem na přemístění regulační stanice VTL RS Dobrá Voda (viz. SO 510.3 – Přeložka VTL RS Dobrá Voda) bude nutné provést dopojení stávajících STL plynovodů v trase respektující trasu budoucí dálnice.

Přeložka zařízení v celkové délce cca 149 m začíná středotlakým výstupem z nové regulační stanice VTL RS Dobrá Voda. STL výstup bude vybudován v dimenzi LPE D315. V oplocení nové VTL RS Dobrá Voda bude na STL plynovodu LPE D315 osazen nový trasový uzávěr v zemním provedení. Výstupní STL plynovod LPE D315 bude následně veden kolmo na stávající plynovod LPE D225 a svou trasou překříží Dobrovodskou ulici. V místě křížení bude potrubí opatřeno ochranným potrubím. Plynovod LPE D315 bude v Dobrovodské ulici, v místě uložení stávajícího potrubí LPE D225, rozdělen na dvě větve. První větev plynovodu LPE D315 bude vedena (po vsazení trasového uzávěru D315) v trase stávajícího STL plynovodu LPE D225, který nahradí, až k propojení na stávající STL výstup z původní, rušené VTL RS Dobrá Voda. Druhá větev STL plynovodu LPE D315 bude vedena také v trase stávajícího plynovodu

podél Dobrovodské silnice směrem do obce Dobrá Voda u Českých Budějovic. Po překřížení nové trasy VTL plynovodu DN250 a nových vodovodů DN 1000 a 500 dojde k dalšímu rozbočení této větve. První větev, v dimenzi LPE D160 bude vedena až k místu propojení na stávající STP ocel DN 150, které se nachází v chodníku ul. Dobrovodské. Druhá větev, v dimenzi LPE D160 bude vedena směrem k ul. Ke Křížku až k místu napojení na stávající STL plynovod DN 150.

Stavební úpravy STL plynovodu budou provedeny po úsecích, otevřeným zapaženým výkopem, částečně s demontáží a vynětím původního potrubí a uložením nového do pískového lože s krytím min. 1,0 m. Výkop bude hutněn po vrstvách min 0,3 m a zapravení vrchních vrstev zpevněných ploch bude řešeno v koordinaci s výstavbou dálnice a jí přidružených objektů.

### **SO 510.3 – Přeložka VTL RS Dobrá Voda**

S ohledem na budoucí využití pozemku p.č. 2513/51 v k.ú. Dobrá Voda, na kterém je v současné době umístěna stávající VTL RS Dobrá Voda, bude provedeno zrušení VTL RS (kompletní demontáž).

Před odstavením VTL RS z provozu bude na pozemku p.č. 2510/8 v k.ú. Dobrá Voda vybudována nová VTL RS, která bude výkonově odpovídat stávající – 10 000 m<sup>3</sup>/h. Nová VTL RS Dobrá Voda bude napojena na STL a VTL potrubí připravené v rámci výše popsaných stavebních objektů přeložek plynárenského zařízení.

Přeložka plynárenského zařízení bude realizována Provozovatelem DS jako stavba: **Přeložka D3 310/I SO510** (číslo: 1050000706)  
(dále jen „provedení přeložky“)

## **II. Termín provedení přeložky**

- 1) Provozovatel DS se zavazuje za sjednaných podmínek provést toto přeložení za součinnosti Žadatele do 30.9.2017 za předpokladu, že:
  - a) Žadatel řádně a včas splní veškeré své závazky z této Smlouvy,
  - b) nenastane překážka v době podpisu smlouvy neznámá, bránící zahájení nebo provádění prací souvisejících s provedením přeložky, žadatel bere na vědomí, že přeložka může být realizována pouze mimo topnou sezonu, tj. v období květen - září
  - c) osoby s vlastnickým nebo jiným věcným právem k nemovitostem dotčeným realizací přeložky umožní Provozovateli DS provedení přeložky
  - d) budou splněny veškeré zákonné předpoklady pro provedení přeložky, zejména splnění předpokladů dle zákona č. 183/2006 Sb. Stavebního zákona v platném znění, do: 1.12.2016 pokud tato smlouva dále nestanoví jinak.
- 2) Provozovatel DS má právo na jednostrannou přiměřenou změnu termínu provedení přeložky zařízení distribuční soustavy uvedeného v tomto článku a dále má právo na změnu technického provedení přeložky specifikovaného v článku IV. odst. 2) písm. a) této smlouvy v případě, že nebude splněna některá z podmínek stanovených v odst. 1) tohoto článku nebo v případě změny používané technologie prvků v důsledku technického rozvoje. Provozovatel DS uvědomí Žadatele o jednostranné změně termínu provedení přeložky nebo o jednostranné změně technického provedení přeložky poté, co se o nesplnění dané podmínky dozví.

### III. Výše a splatnost úhrady nákladů na provedení přeložky

- 1) V souladu s platnými právními předpisy, žádostí o přeložení zařízení distribuční soustavy a stanoveným technickým řešením dle této smlouvy je výše předpokládaných nákladů na provedení přeložky **11 600 000 Kč**.
- 2) Úhrada nákladů na provedení přeložky bude provedena takto:
  - první splátka ve výši 15 % z předpokládaných nákladů sjednaných v odst. 1) tohoto článku, tj. **1 740 000 Kč** je splatná **do 15 dnů od uzavření této smlouvy** na účet Provozovatele DS uvedený v záhlaví této smlouvy.
  - druhá splátka bude uhrazena po zpracování prováděcí projektové dokumentace na základě předpisu platby, který vystaví a zašle Provozovatel DS Žadateli.
  - případné další nedoplatky budou uhrazeny po dokončení provedení přeložky na základě předpisu platby, který vystaví a zašle Provozovatel DS Žadateli na základě skutečně vynaložených prokazatelně nezbytně nutných nákladů na provedení přeložky.
- 3) Žadatel bere na vědomí, že shora uvedená výše předpokládaných nákladů byla stanovena na základě měrných nákladů Provozovatele DS, přičemž dle odst. 4) a 5) tohoto článku může být provedena úprava výše nákladů. Žadatel je povinen uhradit Provozovateli DS veškeré prokazatelně nezbytně nutné vynaložené náklady na provedení přeložky,
- 4) V případě, že z rozpočtu projektové dokumentace provedení přeložky nebo z procesu samotné realizace provedení přeložky vyplyne odlišná výše nákladů oproti předpokládaným nákladům Provozovatele DS dle odst. 1) tohoto článku, smluvní strany sjednávají následující postup:
  - a) V případě zvýšení nákladů, tj. přesáhnou-li skutečné náklady výši předpokládaných nákladů sjednaných v odst. 1) tohoto článku, Provozovatel DS na toto zvýšení Žadatele bez prodlení písemně upozorní a oznámí mu nově určenou výši předpokládaných nákladů. Takové zvýšení nákladů bude smluvními stranami potvrzeno písemným dodatkem k této smlouvě.
  - b) V případě snížení předpokládaných nákladů je Provozovatel DS povinen tuto skutečnost oznámit Žadateli. Pro tento případ snížení úhrady se smluvní strany dohodly, že nebudou uzavírat dodatek k této smlouvě.
- 5) V případě, že skutečně vynaložené náklady budou nižší, než předpokládané náklady sjednané v odst. 1) tohoto článku, je Provozovatel DS povinen vrátit Žadateli případný přeplatek dobropisem, a to do 3 měsíců po dokončení provedení přeložky, tj. po kolaudaci stavby a po uzavření všech majetkoprávních smluv souvisejících se stavbou specifikovanou v čl. I této smlouvy.
- 6) Úhrada jakékoliv platby vyplývající z této smlouvy bude provedena převodním příkazem nebo složenkou. Závazek splacení ze strany Žadatele je splněn dnem připsání částky v požadované výši na účet Provozovatele DS uvedený v záhlaví této smlouvy.

### IV. Práva a povinnosti smluvních stran

- 1) Povinnosti Žadatele:
  - a) řádně, včas a ve sjednané výši uhradit veškeré platby z této smlouvy a to na účet Provozovatele DS převodem nebo složenkou s variabilním symbolem XXXXXXXXXX.

- b) zajistit převedení práv a povinností z územního rozhodnutí, které se týkají stavebních objektů přeložky, uvedených v článku I. této smlouvy z Žadatele na Provozovatele DS do 31.12.2016
  - c) zajistit veškerá veřejnoprávní projednání a povolení potřebná k realizaci stavby přeložky podle stavebně právních předpisů, včetně nabytí právní moci, a předat Provozovateli DS projektovou dokumentaci k těmto povolením do 1.12.2016
  - d) zajistit a prokázat Provozovateli DS uzavření smluv o zřízení věcného břemene mezi Provozovatelem DS a vlastníky nemovitostí, dotčených stavbou přeložky, a to v souladu s pokyny Provozovatele DS, do 31.12.2016, nejpozději však do termínu zahájení výběru zhotovitele přeložky Provozovatelem DS; o termínu zahájení výběru zhotovitele přeložky bude za tímto účelem Provozovatel DS informovat Žadatele nejméně 1 měsíc předem
  - e) zajistit převod vlastnického práva k pozemku parc. č. 2510/8 v k. ú. Dobrá Voda, na kterém má být dle projektové dokumentace umístěna v rámci přeložky VTL RS Dobrá Voda (SO 510.3) nová regulační stanice, na Provozovatele DS, do 31.12.2016
  - f) zajistit vklad věcných břemen ze smluv uvedených v písm. e) do katastru nemovitostí a uhradit náhrady vyplývající z těchto smluv vlastníkům pozemků do 31.3.2017
  - g) uhradit Provozovateli DS finanční náhradu za vypuštěný plyn z části distribuční soustavy dotčené přeložkou, a to na základě faktury Provozovatele DS. Tato náhrada není zahrnuta v předpokládaných nákladech na provedení přeložky.
  - h) poskytovat Provozovateli DS potřebnou součinnost
- 2) Povinnost Provozovatele DS:  
Zajistit provedení stavby přeložky v termínu uvedeném v článku II. této smlouvy, v rozsahu uvedeném v článku I. odst. 2) této smlouvy.
- 3) Práva a povinnosti obou smluvních stran:  
Další práva a povinnosti smluvních stran jsou upravena právními předpisy, zejména energetickým zákonem a jeho prováděcími předpisy.

#### **V. Doba platnosti smlouvy a ukončení smlouvy**

- 1) Smlouva je uzavřena na dobu určitou a je řádně ukončena dnem, kdy budou vypořádány vzájemné závazky smluvních stran dle této smlouvy.
- 2) Předčasně lze ukončit smlouvu písemnou listinnou dohodou obou smluvních stran.
- 3) Kterákoli ze smluvních stran má právo smlouvu předčasně ukončit jednostrannou písemnou listinnou výpovědí s výpovědní lhůtou 1 měsíc od doručení výpovědi protistraně.
- 4) Smlouva může být ukončena jednostranným odstoupením kterékoliv ze smluvních stran v případě podstatného porušení povinností druhou stranou dle obecně závazných právních předpisů. Za podstatné porušení povinností smluvních stran se považuje nesplnění jejich povinností uvedených v čl. IV. smlouvy.
- 5) Provozovatel DS má dále právo na odstoupení od této smlouvy
  - a) jestliže Žadatel bez dalšího projednání s Provozovatelem DS neuhradí své finanční závazky dle čl. III. odst. 2) této smlouvy včas, ani v dodatečné lhůtě 15 dnů ode dne termínů splatnosti kterékoliv z plateb, uvedených v této smlouvě.

- b) nebude splněna některá z podmínek uvedených v čl. II odst. 1 písm. c) a d) této smlouvy.
- 6) Odstoupení od této smlouvy musí být učiněno písemně v listinné podobě. Odstoupením smlouva zaniká, když projev vůle oprávněné osoby odstoupit od smlouvy je doručen druhé straně.
  - 7) V případě ukončení smlouvy, kdy Provozovatel DS dosud nevynaložil a nebude nucen vynaložit oprávněné náklady, bude dosud uhrazená částka vrácena Žadateli.
  - 8) V případě ukončení smlouvy výpovědí Žadatele nebo v případě ukončení smlouvy dohodou z důvodů, které nelze přičítat Provozovateli DS nebo v případě ukončení smlouvy odstoupením Provozovatele DS dle této smlouvy (vyjma odstoupení dle odst. 5) písm. b) tohoto článku) je Žadatel povinen uhradit Provozovateli DS veškeré oprávněné náklady, které Provozovatel DS dosud vynaložil anebo které bude nucen ještě vynaložit v souvislosti s touto smlouvou.
  - 9) V případě ukončení smlouvy odstoupením ze strany Provozovatele DS z důvodu dle čl. V. odst. 5) písm. b) budou smluvní strany hradit veškeré oprávněné náklady, které Provozovatel DS vynaložil nebo které bude nucen ještě vynaložit v souvislosti s touto smlouvou, a to společně a nerozdílně. V tomto případě nepřesáhne platba Žadatele částku, sjednanou jako první splátka dle čl. III. odst. 2) této smlouvy.
  - 10) Smluvní strany se dohodly, že nároky Provozovatele DS odpovídající povinnosti Žadatele dle odst. 8) a odst. 9) tohoto článku budou přednostně uhrazeny z plateb, které Žadatel Provozovateli DS již poskytl za trvání smlouvy, jejich započtením. Provozovatel DS je povinen započtení oznámit Žadateli. V případě, že tyto již poskytnuté platby plně nepokryjí veškeré nároky, Žadatel nedoplatek Provozovateli DS uhradí na základě předpisu platby. V případě, že nároky Provozovatele DS již poskytnuté platby nepřevyší, Provozovatel DS zbylou částku po započtení vlastních nároků Žadateli vrátí.

## **VI. Ostatní ujednání**

- 1) Žadatel bere na vědomí, že Provozovatel DS po provedení přeložky zůstává výhradním vlastníkem přeloženého zařízení ve smyslu § 47 zákona č. 458/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů.
- 2) Smluvní strany jsou zbaveny odpovědnosti za částečné nebo úplné neplnění povinností daných smlouvou v případech, kdy toto neplnění bylo výsledkem okolností vylučujících odpovědnost nebo za podmínek vyplývajících ze zákona č. 458/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů.
- 3) Tato smlouva může být měněna nebo doplňována pouze formou písemných a číslovaných dodatků, podepsaných oběma smluvními stranami.
- 4) Ostatní záležitosti touto smlouvou neupravené se řídí občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb. v platném znění a energetickým zákonem č. 458/2000 Sb. v platném znění.
- 5) Obě strany se zavazují vzájemně se informovat o jakýchkoliv změnách nezbytných pro řádné provádění této smlouvy, zejména pak o změnách identifikačních údajů Žadatele a to nejpozději do 30 dnů od provedení této změny.
- 6) Veškerá práva a povinnosti z této smlouvy plynoucí přechází na právní nástupce obou smluvních stran.

- 7) Žadatel, pokud je fyzickou osobou, podpisem této smlouvy poskytuje souhlas ke zpracování svých osobních údajů správcem – společností E.ON Distribuce, a. s. a oprávněnými zpracovateli, zejména společností E.ON Česká republika, s. r. o. a E.ON Business Services Czech Republic s.r.o., všechny se sídlem F. A. Gerstnera 2151/6, České Budějovice, v rozsahu uvedeném v úvodních ustanoveních smlouvy, za účelem uzavření a plnění této smlouvy, a to na dobu trvání této smlouvy, nejpozději však do doby vypořádání veškerých nároků z této smlouvy vzniklých.
- 8) Ve smyslu ustanovení § 89a zákona č.99/1963 Sb., občanského soudního řádu se smluvní strany dohodly, že v případě řešení sporů soudní cestou bude místně příslušným soudem Okresní soud v Českých Budějovicích popř. Krajský soud v Českých Budějovicích.
- 9) Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá ze stran obdrží po jednom výtisku.
- 10) Smluvní strany prohlašují, že se s textem této smlouvy seznámily a souhlasí s ním, na důkaz čehož ji oprávněné osoby obou smluvních stran stvrzují svými vlastnoručními podpisy.
- 11) Smlouva nabývá platnosti i účinnosti dnem jejího podpisu smluvními stranami.
- 12) Uzavřením této smlouvy zanikají práva a povinnosti, vztahující se k přeložce části plynárenského zařízení, uvedeného v článku I. této smlouvy, které byly založeny Dohodou o způsobu provedení přeložky plynárenského zařízení, uzavřenou mezi smluvními stranami č. MČ/PŘ/13-141/24/2015-sti, dne 12.11.2015.
- 13) Povinný a oprávněný bere na vědomí, že ŘSD ČR je subjektem, jež nese v určitých případech zákonnou povinnost uveřejňovat smlouvy v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb. v registru smluv vedeném pro tyto účely Ministerstvem vnitra.  
Povinný a oprávněný souhlasí se zveřejněním této smlouvy v případě, kdy ŘSD ČR ponese, v souladu s uvedeným zákonem, povinnost uveřejnění, a to v rozsahu a způsobem z uvedeného zákona vyplývající.

## **VII. Akceptační ustanovení**

- 1) K přijetí návrhu této smlouvy stanovuje Provozovatel DS akceptační lhůtu v délce 90 dnů od okamžiku odeslání návrhu této smlouvy Žadateli.

- 2) Smlouva je uzavřena za předpokladu, že Žadatel nejpozději do konce uvedené 90 denní lhůty vyhotovení smlouvy podepíše a zašle zpět Provozovateli DS. Jiná forma přijetí návrhu Smlouvy není možná. Pokud bude zasláný podepsaný výtisk Smlouvy obsahovat jakékoliv vpisky, dodatky či odchylky, k uzavření smlouvy nedojde.
- 3) Marným uplynutím akceptační lhůty návrh této smlouvy zaniká.

České Budějovice

Dne 14.11.2016

Za Provozovatele DS:

*České Budějovice*

Dne .....28.11.2016.....

Za Žadatele:

.....  
[redacted]  
Předseda představenstva E.ON Distribuce, a.s.

.....  
[redacted]  
Ředitelka Správy České Budějovice  
Ředitelství silnic a dálnic ČR

.....  
[redacted]  
Vedoucí rozvoje a technického plánování

Příloha: Situační mapka (3x)